

報日環循

光緒九年歲次癸未三月初六日 禮 拜 四 第三千七百九十六號 西曆一千八百八十三年四月二十二號

吉舖貨倉出賃  
茲有吉舖出賃  
在大酒店對面  
渣打銀行隔鄰  
又有東西屋宇  
貨倉出賃在海  
傍西邊如合意  
者請問渣打銀  
行對面雲公司  
便知 謹啟  
雲公司謹啟



## 選

**選** 上諭恭錄 ○二月二十日 上諭內閣侍讀學士文碩奏請重編音以崇政體一摺不無可採向來獲咎人員或經奏調差委或因勞績保獎自應聲叙原案以憑考核嗣後京外各衙門遇有此項人員務將從前獲咎案由於摺內詳細聲明得僅以緣事降革等語含混入奏以杜取巧欽此 上諭內閣侍讀學士文碩奏請厘正奏議體裁一摺臣下因事建言原不拘定程式惟稱引地名不宜任意割裂本朝年號尤宜敬謹全書據奏近日奏牘往往省文殊屬非是嗣後內外臣工陳奏事件務當敬慎從事不得稍涉輕率其餘所陳各條着都察院堂官酌議具奏欽此 上諭巡視北城御史文敬等奏遵保拿獲隣境盜犯出力之司坊紳董一摺着該部議奏欽此 上諭兵部等奏遵 旨嚴議處分請將前馬蘭鎮總兵兼總管內務府大臣桂昂革職一摺桂昂着照部議即行革職欽此○二十一日奉 旨禮科給事中員缺着葉蔭防補授江南道監察御史員缺着恩霖補授山東道監察御史員缺着蕭晉著補授福建道監察御史員缺着黃兆樺補授欽此○二十二日奉 上諭此次覆試各直省舉人列入一等之陳翊清等六十五名二等之藍志傑等三百二十四名三等之孫象賢等六百六十二名均着准其一體會試四等之甘季賢張遠翼李其炳唐龍驤均着罰停會試一科俟承端着罰停會試二科羅向仁趙世忠海全均着罰停會試三科其姚祖虞馮殿華二卷列入四等開卷大臣何以並未粘簽註明着張之萬等明白回奏欽此同日兵部題考試八旗文會試監射大臣監試御史開列請 點各一本奉 旨着派隆懃伯彥諷訥祐監馬步射欽此同日奉 旨這監試着阿克敦去欽此○二十三日奉 上諭御史又奏午門開啟任意遲早正黃旗值班爲尤甚等語禁門啟閉向有一定時刻豈容故意遲延着前鋒統領護軍統領申明定例以時啟閉並着隨時稽查值班弁兵如有怠惰偷安及飲酒賭錢情事即行從嚴懲辦欽此同日奉 旨廂紅旂漢軍副都統着色普徵額補授欽此同日奉 旨孫紀雲着掌京畿道事務欽此同日奉 旨稽察廂白旂事務着文綸去欽此○二十四日奉 旨光祿寺少卿員缺着延茂補授湖廣道監察御史員缺着張人駿補授陝西道監察御史員缺着李遂補授文海恩壽杜霖恩緒愛興阿增濟慶綿英朴舒開鳳英韞德俱着記名以御史用欽此同日奉 旨正藍旂漢軍副都統着英麟署理欽此同日奉 上諭本日召見恭親王都統着常星阿調補正黃旂漢軍副都統着文秀補授欽此同日奉 旨吉林將軍着希元調補江甯將軍着善慶調補甯夏將軍着奕榕補授希元未到任以前着王亮署理善慶未到任以前着姚田護理欽此同日奉

## 京

病體已愈深慰屢懷  
惟精神尚未復元着  
再賞假一個月安心  
調理欽此同日奉  
上諭文秀着留京仍  
補授右翼總兵馬蘭  
鎮總兵兼總管內務  
府大臣着英廉署理  
未到任以前着鴻豐  
署理欽此

二十日奉 上諭兵部奏遵議處分將將鎮紅旗漢  
軍副都統前總管內務府大臣俊啟革職一摺改爲  
降三級調用欽此同日奉 上諭安徽安慶府知府  
員缺緊要着該撫于通省知府內揀員調補所遺員  
缺着顧樹屏補授欽此同日奉 上諭福建按察使  
着裴蔭森補授欽此○光緒九年二月分缺單 小  
京官大理寺左寺丞康鰲亮升 工部司務何浚泉  
丁 道四川分巡永寧延祐丁 知州廣西養利廷  
駿故 通判山東濟南高紹祺丁 知縣山東海陽  
李國瑜丁甘肅靖遠孫祿增近浙江龍泉歐陽烈丁

羊 城 新 聞

三月初一日 本報專車 什利分署什利分署  
祺稟銷軍火局差稟知進善後局候補通判劉鼎崇知委驗修南三段巡船工程差候補通判舒志候補府經歷  
王榮濟俱稟辭解餉銷進京海陽縣胡學謝飭知准補遂溪縣鄒稟謝飭知試用巡檢簡可中稟知本日進晉濟  
堂從九品羅福康稟知本日進積案局從九品王筠稟辭赴石龍厘廠陵水縣李夢堯稟知過班卸平遠縣周稟  
銷陽春等縣清理積案差稟呈手摺海陽典史程浩稟辭赴任江浦司李嶽雲稟謝委從九品黃家祺稟辭赴河  
口釐廠試用巡檢杜恩培稟銷河口厘廠差候補典史陶念泉稟銷老城保甲差試用巡檢英麟稟辭赴白沙總  
廠辦事候補縣丞張師敬稟知委辦韶州東關厘廠事務○三月初二日 督撫憲轅報 饒平縣惠稟辭赴任  
即用縣楊維培稟辭往增城縣清理監驛候補縣徐沅稟知委兼辦清餉公所試用鹽知事喬福齡稟辭解餉進  
京候補鹽大使許衍枚稟到由白沙廠估修扒船價值回稟知委押臨全引鹽赴梧州稟辭貴西道李稟謝步繳  
帖稟見補用府黃稟辭回江浦行營卸南澳同知張稟到丁憂卸事回候補通判楊炳勳稟辭解餉進京

婢僕如雲前月中浣不知何故被匪於夜深時由後  
園潛下登堂入室將所儲珍寶盡行竊去翌早醒覺  
立即報官經營汛親往踏勘以亭臺樓閣曲折紆迴  
非外人所能辨認因疑家人串竊遂將僮僕二名拘  
到署中開堂審訊僮僕親屬齊赴富家哀求以爲失  
物多疑致遭冤枉富家之母心本慈祥亦不欲嚴刑  
拷責妄指無辜遂從其請代求營弁將僮釋放惟所  
失約值數千金亦屬鉅款至今猶未破獲也○打鵝  
成訟 夏姓甲乙同族昆仲也甲向在佛山製做酒

飢已

餅傭工有年近染烟霞癡筋力就衰爲東主賴斥因賦閒失業其婦居鄉耕田作活所生之子女已長成以夫久不歸米珠薪桂遂携子到佛山尋覓因住於大基頭平安里惟數口嗷嗷恒苦啼飢遂同幼子沿門乞食長子則往大戶爲僕役婦賦性勤儉凡冷飯殘羹不忍拋棄苦積錢文購得鴿豚着夫茶養并鋤地種菜以資度活同里有洪姓者與甲素不相睦前月中浣洪所養鷄常往甲菜地蹂躪爲甲所見驅而擊之悞斃一鷄甲恐北禍將鷄拋棄以圖滅迹洪覓鷄不獲有洩其事者遂謂甲故意懷鷄始而角口繼而互鬥洪之昆仲聞而急難將甲毆傷乙以同族宗親聞耗又糾合其族中昆仲與洪尋仇遂用刀斬傷洪某街鄰恐有性命之虞春夏甲寫立保辜請醫調治而夏姓昆仲心殊不服嘖有煩言洪某恐其反悔欲索取養傷費費自行調理甲不允而乙更爲奮怒由是爲訟棍挑唆赴縣控告南邑尊飭差將乙捉獲驗傷後判俟傷愈然後釋放聞洪姓索詐無厭而夏甲丐食之流恐難填其豁壑云此事據佛山人所言其確否尙未敢臆斷也

因雨敗興 初二日迴瀾橋因修建石橋街坊及穀埠等衆遊廟賽會儀仗輝煌甚形熱鬧銅鑼行出有金龍十餘丈並獅子隨行是日觀者如山道路擠擁異常未及午候而大雨淋漓大爲掃興人亦散去剪綵之流無所施其伎倆殊歎失利云 控賭批詞 省垣賭館成林迭被控告而開設如故其中情事實有難言茲又聞有吳伯棠等指明德興街等處賭館請官查封二十六日裕中丞批云德興街等處賭館前據臬司呈報委員查封如果賭匪孔阿六等復敢搭寮開館逞兇傷人藐法已極仰按察司遴委幹員會同縣營將控開賭館逐寮按址查封拆毀勘明丈尺繪圖稟核召領改營正業毋任棍徒瞞領旋封旋開一面飭縣嚴拿賭匪孔阿六等務獲究辦粘單發

中外新聞

電音 初三日英倫傳事云英皇愛德華與王后於昨日由倫敦乘火車赴巴黎。罪不容誅特諭臣工嚴飭差役上緊緝捕務期澈底根究以戢奸謀而靖人心茲經官差獲有製造炸藥之人歸案訊究據供亞美利加洲人氏其常其衆其財甚豐陰謀起事已匪一朝一夕矣吁果如此說則匪徒蓄志欲生變固有滋蔓之形燎原之勢也則所以芟除而撲滅之其可稍或延緩歟(金山郵音 舊金山遞回信息言美國薩地阿富度機澳輪船行抵其境稅廠人員至船查驗貨物閱三日而事始畢蓋貨物既多而廠員復以雨來走私者衆故留心察看不敢疎忽也第二日果在船中搜出綢緞疋頭并鴉片約值銀三百圓遂照例將物充公翌日三點鐘又在船尾水缸處搜出鴉膏三十五包均用瓦器盛載而外則包裹完好計烟膏約重九百磅值銀

殺到

萬五千圓此亦足見貪小而失大也○朝鮮民數 朝鮮自與日本通商各國商旅亦有到其口岸以懋遷有無近更風氣大開擬添設口岸議立和約以與西國相通好故西人之游歷其地者恒留心於其政教風俗焉茲有西人遞到朝鮮信息言其國人數男丁約有三百五十三萬零三百一十九名婦女約有三百五十三萬四千零五十口總計男共七百七十三萬四千三百六十七人是則國雖百二十九萬四千三百六十七人是則國雖福小然苟能用其民則亦足爲富強之資也

輪船觸礁 初四日朝八點鐘棉拿加素火船由港啟行前赴西貢駛至九點鐘一刻時候行抵長洲海面忽觸礁石船遂破裂海水汨汨奔注此地距港約九里之遙船主欲轉航駛回再作區處詎行未久艙中水已滿勢將沈溺乃放舢板俾各逃生未幾遇錫加尼亞輪船遂得附之回港計艙中舟師舵工人等共四十二人均得平安無恙是真不幸中之厚幸也○小呂宋郵音 小呂宋信息云是處官商定於二十二日舉行鬪牛之會現報冊赴鬪者共有四牛焉想屆期往觀者必衆也按鬥牛之俗西班牙爲最著由來久矣泰西各國亦有倣行者近以事雖游戲而實凶險故多禁止惟西班牙相沿爲俗猶復舉行小呂宋自隸西班牙管轄故亦相效成風也其鬥法擇一曠地四圍築以短垣防牛軋出傷人也縱牛入內故激之怒而與鬥者則袒楊作勢互相角逐偷力不勝即足斃命亦有兩牛相鬥或放犬羊聽牛角觸者凡士女往觀悉在短垣之外肩摩踵接甚形熱鬧倘人能勝牛則萬衆撫掌而鬨聲震天地亦一奇觀也

船島商務 船島商務報云一千八百八十一年入口貨值銀一十六萬一千六百五十八圓出口貨值銀一十四萬五千四百四十一圓總計數年之間出入口貨皆遞有增益是商旅既通帆檣輻湊則貿易場中自然日有起色乃運會所以致也人傑者地始靈詎不信歟○德官回國 上海字林報云德國駐都公使于四月十三日附搭法國船回國蓋接有德廷文書著其回國詢問事宜也○東瀛郵音 日本信息言現有日本人招股湊資創設公司專講求飼蠶之法俾多得繭絲以擅利數惟須議立章程期臻妥善然後開辦按蠶桑之利實爲國計民生所關故中國聖王欲敦本善俗必勸農桑日人能見及於此其亦知務本者哉○上海產業騰貴 海馬孺利日報云邇來上海產業人多購買價日踊貴聞德國領事前置有產業在租界內者前月拍賣銀五萬兩昨復轉賣與人則得銀五萬八千五百兩矣蓋民人輻輳則舖宇可多索租值故置業者爭先

15

買也然而事勢無常倏忽萬變觀香港去年炒舖之害亦可惕然深長思矣○黔俗畧述 西  
人柯斯士現由黔滇游歷而同據稱貴州地方土番雜處其裝束亦如中國惟容貌言語與中  
國人民頗有不同耳然市肆之中耦俱無猜以所有易所無亦覺誠樸可取聞此等土番在山  
中多種鶯粟製造白皮烟土恒携出市以易鷄豕蔬果等物詢問其吸烟否則云惟知可作藥  
物並不解若何吸食也是處土人樂與貿易倘其烟土盛行則印度鴉片將難獨擅其利權矣  
是則事之大可慮者也○西貢商務 西貢商務局接有信息云西貢入口之貨總計昨年共  
值銀二千一百零三萬七千一百五十圓以視一千八百七十九年已多銀一百五十萬之數  
矣計一千八百七十九年出口之米共六百零一萬二百七十四担值銀一千三十六萬圓一  
千八百八十二年出口之米共六百零七萬五千八百一十担值銀八百七十六萬七千二百  
共十七圓至於各等貨物亦皆逐年有所增益亦足見西貢一隅於貿易可期日有起色也已

博物院報章 本港博物院報章云自二月二十四日起至三月初二日止中  
國人士往院游觀者共二千四百四十六人西人則二百五十二人焉○野人  
逸去 新嘉坡信息言是處前有商人入山獲一野人以歸懼其潛逃特製木  
籠以囚之而野人孔武有力乘人不覺毀籠逸去商人大呼荷荷如失至寶多  
方設法欲將拘回而苦無善計故迄今此野人仍逍遙於林麓間見人則遁匿  
竟若可望而不可即也○竊物被拘 本港西字報云三月前有水手館司事  
失去銀二百圓稟官緝匪迄今未能破獲茲又有艇中木匠鄧芬之衣箱被人  
撬開竊去銀十圓因疑工人潘海所為蓋潘海現以賭賭斥退並不許其再到  
是晚潛回坐談良久及去則鄧芬已被失竊以無別人到館遂往尋覓得遇於  
途乃呼巡差拘之到案巡差云認得此人前曾犯事數次官命押候然後訊斷

蘭西藥房司事現已病故初次借與被告銀二十五圓俾交房租後又  
與銀二百五十圓以償某醫士之數經立有單據不料屢討弗恤竟言  
未借有銀此單非所親立及將前言詰駁又謂單內書明昨年十二月  
四日揭借惟是醫士之數於於月初旬清款矣官乃傳某醫士詢問  
士供收銀之日乃十四日也被告又言二十五圓之數是原告交與藥  
人晏地辣者官亦傳晏地辣詢問據言並無收銀之事被告又謂揭單  
其子所寫及傳其子質訊則供此事不能記憶惟如此鉅款諒非己所  
擅寫揭單也陪審人員以供辭殊多枝節猝難明白遂請於官遲日再



**俾成信誠** 烟烟羅馬根  
因無牌照私藏烟膏被拘到案  
官判罰銀五圓馮恩亦因私設  
烟館被拘官判罰銀二十圓不  
能完繳繫獄充作苦工一個月  
抵銷(竊案 黃佑年十六歲  
在貴華里見人晒晾衣物起  
貪心潛往行竊為差拘之到案  
官查舊積其前曾因事繫獄  
乃判監禁六個月罰作苦工

**往新架坡倫敦等**

啟者本行有火船  
一隻名晏天那約  
期於本月十二日  
開行前往星架坡  
鹿能倫敦蘇士等  
如貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
三月 初五日  
太古洋行啟

**往汕頭廈門福州**

啟者本行有火船  
一隻名廣東準期  
於初六日正午開  
行前往汕頭廈門  
福州準期 貴客  
欲搭船附貨者請  
至本行面議  
光緒九年 三  
月 初五日  
德忌利士行啟

**往新打根及古達**

啟者本行有火船  
一隻名福建準期  
三月十三日下午  
三點開行前往新  
打根及古達準期  
貴客欲附貨搭船  
者請至本號面議  
癸未年 二  
月 廿六日  
德忌利士行啟

**火前上烟天津漢口**

啟者本行有火  
船一隻名八都刺  
士定期三月初六  
日早開行前往上  
海烟台天津  
漢口等處 貴客  
欲搭船附貨者請  
至本行面議  
光緒九年 二  
月 廿八日  
太古洋行啟

**火前會安**

啟者本號今有堅  
固火輪船一隻名  
科屈士準期於三  
月初七日開行前  
往會安準期 貴  
客欲搭船附貨  
者請到本號面議  
光緒九年 二  
月 廿九日  
永怡興號啟

**往新金山金谷**

啟者本行有火輪船  
一隻名晚苗改期於  
三月初六日開行前  
往新金山休打運各  
當底厘士濱雪梨  
等處 貴客欲搭  
船附貨者請  
到本行面議  
癸未年二月初十日  
切行公司謹啟

**往廈門淡水臺灣**

啟者本行有火輪  
船一隻名福建約於  
早日開行前往廈  
門淡水臺灣府準  
期 貴客欲附貨  
搭船者請至本行  
面議  
癸未年 三  
月 初三日  
德忌利士行啟

**火前安南西貢**

啟者本號有堅固快  
捷火輪船一隻名詩打  
準期於本月初七  
日開行前往安南西  
貢 貴客欲附  
貨搭船者請至本  
號面議  
三月 初四日  
香港瑞成號啟

**告白**  
啟者本號自道光初年在省城油欄外潮  
音街開創立昌盛正字號承辦洋庄金  
鹿名烟絲生運配往安南實叻各埠發  
售所計數十年來遠近馳名並無分枝別  
店近聞有無恥棍徒在香港各埠私匿假  
冒本號招牌字樣箱款前往安南實叻各  
埠發賣欺騙客商近甚猖獗倘有確定  
當追究不貸 貴客光顧請認明昌盛正舊  
牌貨色內票為記庶不致誤 幸  
現寓香港廣裕和行接辦 昌盛正謹啟

**貴重地段出投**

啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月十七  
號禮拜二即唐三月初十一日下午三點鐘在所投  
之地段在工務司註冊第三十四號共計有六  
千一百六十三尺連連在該處之屋宇即在文咸  
街門牌八十二號第三單門牌八十四號  
第八十六號第四單門牌八十八號若投得者每百  
圓先交定銀二十圓其餘餘款以交易日清楚在狀  
師處立契惟狀師費用銀由買主支理 諸君  
如欲知詳細者請向機地士便知 幸  
香港萬益洋行啟

**貴重地段出投**

啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月十四號禮  
拜六即唐三月初八日下午三點鐘出投第一單在工務司註冊第五百二十  
一號在南面有十五尺六寸在北面有十五尺六寸深量二十七尺二寸共計有四百二  
十三尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門牌第七十九號是以九  
百九十九年為期每納地稅銀一磅十個司令八個邊士每月可收得租銀七十大員第二單  
在所投之地段在工務司註冊第五百三十號在南面有十四尺四寸在北面有十四尺四寸深量二十  
七尺三寸共計有三百八十八尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門  
牌第八十一號是以九百九十九年為期每納地稅銀一磅七個司令八個邊士每月可  
收得租銀七十員若投得者每百員先交定銀二十員其餘餘款以交易日清楚在狀師處立契  
惟狀師費用銀由買主支理 諸君如欲知詳細者請向機地士便知 幸  
香港萬益洋行啟

**貴重地段出投**

啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月十四號禮  
拜六即唐三月初八日下午三點鐘出投第一單在工務司註冊第五百二十  
一號在南面有十五尺六寸在北面有十五尺六寸深量二十七尺二寸共計有四百二  
十三尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門牌第七十九號是以九  
百九十九年為期每納地稅銀一磅十個司令八個邊士每月可收得租銀七十大員第二單  
在所投之地段在工務司註冊第五百三十號在南面有十四尺四寸在北面有十四尺四寸深量二十  
七尺三寸共計有三百八十八尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門  
牌第八十一號是以九百九十九年為期每納地稅銀一磅七個司令八個邊士每月可  
收得租銀七十員若投得者每百員先交定銀二十員其餘餘款以交易日清楚在狀師處立契  
惟狀師費用銀由買主支理 諸君如欲知詳細者請向機地士便知 幸  
香港萬益洋行啟

**告白**

啟者香港中環結志街門  
牌第二十二號萬益洋行號  
生意如有揭借擔保等項  
俱憑何子彬陳二郁二人  
的筆簽名方為實據倘何  
子彬陳二郁二人未經簽  
名則不能向本號追問先  
此聲明以免後論  
癸未年二月廿二日  
香港萬益洋行啟

**往星架坡鹿能等**

啟者本行有火輪船  
一隻名多約期  
三月初六日開行  
前往星架坡鹿能  
倫敦蘇士等處  
貴客欲搭船附貨  
者請至本行面議  
光緒九年 二  
月 廿四日  
太古洋行啟

**往新架坡士厘**

啟者本公司有火輪一  
隻名布魯打士準期三  
月初十日開行前往  
星架坡士厘等處  
貴客欲搭船附貨  
者請至本公司面議  
依期不誤此佈  
癸未年 二  
月 廿九日  
上環大馬路福安棧鞋  
店內信記公司啟

**往長崎神戶橫濱**

啟者本公司有火輪  
船一隻名蘇美地仔  
路準期三月初七日  
下午十四點鐘開行前  
往長崎神戶包駁橫  
濱準 貴客如有搭  
客附貨者請至本公  
司面議  
二月 廿八日  
三菱火輪船公司啟

**火前西貢**

啟者本號有火輪  
一隻名衣賤改期  
三月初二日開行前  
往西貢準期 貴  
客欲搭船者請至本  
號面議  
二月 廿六日  
上環同記公司啟

**貴重地段出投**  
啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月十四號禮  
拜六即唐三月初八日下午三點鐘出投第一單在工務司註冊第五百二十  
一號在南面有十五尺六寸在北面有十五尺六寸深量二十七尺二寸共計有四百二  
十三尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門牌第七十九號是以九  
百九十九年為期每納地稅銀一磅十個司令八個邊士每月可收得租銀七十大員第二單  
在所投之地段在工務司註冊第五百三十號在南面有十四尺四寸在北面有十四尺四寸深量二十  
七尺三寸共計有三百八十八尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門  
牌第八十一號是以九百九十九年為期每納地稅銀一磅七個司令八個邊士每月可  
收得租銀七十員若投得者每百員先交定銀二十員其餘餘款以交易日清楚在狀師處立契  
惟狀師費用銀由買主支理 諸君如欲知詳細者請向機地士便知 幸  
香港萬益洋行啟

**貴重地段出投**

啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月十四號禮  
拜六即唐三月初八日下午三點鐘出投第一單在工務司註冊第五百二十  
一號在南面有十五尺六寸在北面有十五尺六寸深量二十七尺二寸共計有四百二  
十三尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門牌第七十九號是以九  
百九十九年為期每納地稅銀一磅十個司令八個邊士每月可收得租銀七十大員第二單  
在所投之地段在工務司註冊第五百三十號在南面有十四尺四寸在北面有十四尺四寸深量二十  
七尺三寸共計有三百八十八尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門  
牌第八十一號是以九百九十九年為期每納地稅銀一磅七個司令八個邊士每月可  
收得租銀七十員若投得者每百員先交定銀二十員其餘餘款以交易日清楚在狀師處立契  
惟狀師費用銀由買主支理 諸君如欲知詳細者請向機地士便知 幸  
香港萬益洋行啟

**貴重地段出投**

啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月十四號禮  
拜六即唐三月初八日下午三點鐘出投第一單在工務司註冊第五百二十  
一號在南面有十五尺六寸在北面有十五尺六寸深量二十七尺二寸共計有四百二  
十三尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門牌第七十九號是以九  
百九十九年為期每納地稅銀一磅十個司令八個邊士每月可收得租銀七十大員第二單  
在所投之地段在工務司註冊第五百三十號在南面有十四尺四寸在北面有十四尺四寸深量二十  
七尺三寸共計有三百八十八尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門  
牌第八十一號是以九百九十九年為期每納地稅銀一磅七個司令八個邊士每月可  
收得租銀七十員若投得者每百員先交定銀二十員其餘餘款以交易日清楚在狀師處立契  
惟狀師費用銀由買主支理 諸君如欲知詳細者請向機地士便知 幸  
香港萬益洋行啟

**貴重地段出投**

啟者拍賣人機地士承典主之命於英四月十四號禮  
拜六即唐三月初八日下午三點鐘出投第一單在工務司註冊第五百二十  
一號在南面有十五尺六寸在北面有十五尺六寸深量二十七尺二寸共計有四百二  
十三尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門牌第七十九號是以九  
百九十九年為期每納地稅銀一磅十個司令八個邊士每月可收得租銀七十大員第二單  
在所投之地段在工務司註冊第五百三十號在南面有十四尺四寸在北面有十四尺四寸深量二十  
七尺三寸共計有三百八十八尺在此建立堅固屋宇後便連中環街市即在皇后大道門  
牌第八十一號是以九百九十九年為期每納地稅銀一磅七個司令八個邊士每月可  
收得租銀七十員若投得者每百員先交定銀二十員其餘餘款以交易日清楚在狀師處立契  
惟狀師費用銀由買主支理 諸君如欲知詳細者請向機地士便知 幸  
香港萬益洋行啟

**告白**

啟者香港中環結志街門  
牌第二十二號萬益洋行號  
生意如有揭借擔保等項  
俱憑何子彬陳二郁二人  
的筆簽名方為實據倘何  
子彬陳二郁二人未經簽  
名則不能向本號追問先  
此聲明以免後論  
癸未年二月廿二日  
香港萬益洋行啟

**往星架坡鹿能等**

啟者本行有火輪船  
一隻名多約期  
三月初六日開行  
前往星架坡鹿能  
倫敦蘇士等處  
貴客欲搭船附貨  
者請至本行面議  
光緒九年 二  
月 廿四日  
太古洋行啟

**往新架坡士厘**

啟者本公司有火輪一  
隻名布魯打士準期三  
月初十日開行前往  
星架坡士厘等處  
貴客欲搭船附貨  
者請至本公司面議  
依期不誤此佈  
癸未年 二  
月 廿九日  
上環大馬路福安棧鞋  
店內信記公司啟

**往長崎神戶橫濱**

啟者本公司有火輪  
船一隻名蘇美地仔  
路準期三月初七日  
下午十四點鐘開行前  
往長崎神戶包駁橫  
濱準 貴客如有搭  
客附貨者請至本公  
司面議  
二月 廿八日  
三菱火輪船公司啟

**火前西貢**

啟者本號有火輪  
一隻名衣賤改期  
三月初二日開行前  
往西貢準期 貴  
客欲搭船者請至本  
號面議  
二月 廿六日  
上環同記公司啟

**投夜冷**  
啟者承命於英三月  
十二號禮拜四即唐  
三月初六日下午兩  
點鐘在十月和街即  
大藥房後便門牌第  
二號屋內有唐人傢  
私什物酸枝雲石檯  
椅而鏡鐵床出投現  
銀交易取銀紙特此  
佈聞 機地士啟

**告白**

啟者綿遠頂堂受作長聯啟  
牌第三十九號廣綸隆遂記  
舖內貨物架生等件下於本  
月十八日交易清楚倘廣綸  
隆遂記從前欠到各商行店  
揭借會貨等項俱歸廣綸隆  
遂記人支結與新承頂人  
無干特此聲明以免後論  
光緒九年二月十五日  
綿遠堂 謹啟

**告白**

啟者永源盛生意原係雷陳譚三人全做陳五係司內櫃之職平日支用銀兩太多是  
以股份集算數目陳五股下除去支用之銀實存本銀不過二十餘兩今陳五自量  
不能償還願將自己股份退出除不取作抵填此款訂於二月十五日收回數目立同退  
約詎料到期陳五不見面不同店中反攪賣新聞報稱無銀交易揭借會貨等項  
未還之語竊思陳五名下向存二十餘兩豈有越期無銀交易之理永源盛自開張以  
來並無與他人揭借銀兩何須償還以此可知其言語非真在明理者必能洞悉也因  
此迫得將合今數目呈繳伊尹氏狀師處代為料理現陳五已於二十二日回店收回  
所存數目寫同退約為據嗣後永源盛生意財源萬金與陳五無涉倘陳五以前私用  
永源盛圖章揭借會貨担認等項一概歸陳五經手是問與永源盛無涉雷陳譚和合  
堂無干特此聲明以免後論 光緒九年二月二十五日 永源盛和合堂啟

**告白**

啟者永源盛生意原係雷陳譚三人全做陳五係司內櫃之職平日支用銀兩太多是  
以股份集算數目陳五股下除去支用之銀實存本銀不過二十餘兩今陳五自量  
不能償還願將自己股份退出除不取作抵填此款訂於二月十五日收回數目立同退  
約詎料到期陳五不見面不同店中反攪賣新聞報稱無銀交易揭借會貨等項  
未還之語竊思陳五名下向存二十餘兩豈有越期無銀交易之理永源盛自開張以  
來並無與他人揭借銀兩何須償還以此可知其言語非真在明理者必能洞悉也因  
此迫得將合今數目呈繳伊尹氏狀師處代為料理現陳五已於二十二日回店收回  
所存數目寫同退約為據嗣後永源盛生意財源萬金與陳五無涉倘陳五以前私用  
永源盛圖章揭借會貨担認等項一概歸陳五經手是問與永源盛無涉雷陳譚和合  
堂無干特此聲明以免後論 光緒九年二月二十五日 永源盛和合堂啟

**告白**

啟者永源盛生意原係雷陳譚三人全做陳五係司內櫃之職平日支用銀兩太多是  
以股份集算數目陳五股下除去支用之銀實存本銀不過二十餘兩今陳五自量  
不能償還願將自己股份退出除不取作抵填此款訂於二月十五日收回數目立同退  
約詎料到期陳五不見面不同店中反攪賣新聞報稱無銀交易揭借會貨等項  
未還之語竊思陳五名下向存二十餘兩豈有越期無銀交易之理永源盛自開張以  
來並無與他人揭借銀兩何須償還以此可知其言語非真在明理者必能洞悉也因  
此迫得將合今數目呈繳伊尹氏狀師處代為料理現陳五已於二十二日回店收回  
所存數目寫同退約為據嗣後永源盛生意財源萬金與陳五無涉倘陳五以前私用  
永源盛圖章揭借會貨担認等項一概歸陳五經手是問與永源盛無涉雷陳譚和合  
堂無干特此聲明以免後論 光緒九年二月二十五日 永源盛和合堂啟

**告白**

啟者永源盛生意原係雷陳譚三人全做陳五係司內櫃之職平日支用銀兩太多是  
以股份集算數目陳五股下除去支用之銀實存本銀不過二十餘兩今陳五自量  
不能償還願將自己股份退出除不取作抵填此款訂於二月十五日收回數目立同退  
約詎料到期陳五不見面不同店中反攪賣新聞報稱無銀交易揭借會貨等項  
未還之語竊思陳五名下向存二十餘兩豈有越期無銀交易之理永源盛自開張以  
來並無與他人揭借銀兩何須償還以此可知其言語非真在明理者必能洞悉也因  
此迫得將合今數目呈繳伊尹氏狀師處代為料理現陳五已於二十二日回店收回  
所存數目寫同退約為據嗣後永源盛生意財源萬金與陳五無涉倘陳五以前私用  
永源盛圖章揭借會貨担認等項一概歸陳五經手是問與永源盛無涉雷陳譚和合  
堂無干特此聲明以免後論 光緒九年二月二十五日 永源盛和合堂啟

**告白**

啟者永源盛生意原係雷陳譚三人全做陳五係司內櫃之職平日支用銀兩太多是  
以股份集算數目陳五股下除去支用之銀實存本銀不過二十餘兩今陳五自量  
不能償還願將自己股份退出除不取作抵填此款訂於二月十五日收回數目立同退  
約詎料到期陳五不見面不同店中反攪賣新聞報稱無銀交易揭借會貨等項  
未還之語竊思陳五名下向存二十餘兩豈有越期無銀交易之理永源盛自開張以  
來並無與他人揭借銀兩何須償還以此可知其言語非真在明理者必能洞悉也因  
此迫得將合今數目呈繳伊尹氏狀師處代為料理現陳五已於二十二日回店收回  
所存數目寫同退約為據嗣後永源盛生意財源萬金與陳五無涉倘陳五以前私用  
永源盛圖章揭借會貨担認等項一概歸陳五經手是問與永源盛無涉雷陳譚和合  
堂無干特此聲明以免後論 光緒九年二月二十五日 永源盛和合堂啟

**告白**

啟者永源盛生意原係雷陳譚三人全做陳五係司內櫃之職平日支用銀兩太多是  
以股份集算數目陳五股下除去支用之銀實存本銀不過二十餘兩今陳五自量  
不能償還願將自己股份退出除不取作抵填此款訂於二月十五日收回數目立同退  
約詎料到期陳五不見面不同店中反攪賣新聞報稱無銀交易揭借會貨等項  
未還之語竊思陳五名下向存二十餘兩豈有越期無銀交易之理永源盛自開張以  
來並無與他人揭借銀兩何須償還以此可知其言語非真在明理者必能洞悉也因  
此迫得將合今數目呈繳伊尹氏狀師處代為料理現陳五已於二十二日回店收回  
所存數目寫同退約為據嗣後永源盛生意財源萬金與陳五無涉倘陳五以前私用  
永源盛圖章揭借會貨担認等項一概歸陳五經手是問與永源盛無涉雷陳譚和合  
堂無干特此聲明以免後論 光緒九年二月二十五日 永源盛和合堂啟

**告白**

啟者永源盛生意原係雷陳譚三人全做陳五係司內櫃之職平日支用銀兩太多是  
以股份集算數目陳五股下除去支用之銀實存本銀不過二十餘兩今陳五自量  
不能償還願將自己股份退出除不取作抵填此款訂於二月十五日收回數目立同退  
約詎料到期陳五不見面不同店中反攪賣新聞報稱無銀交易揭借會貨等項  
未還之語竊思陳五名下向存二十餘兩豈有越期無銀交易之理永源盛自開張以  
來並無與他人揭借銀兩何須償還以此可知其言語非真在明理者必能洞悉也因  
此迫得將合今數目呈繳伊尹氏狀師處代為料理現陳五已於二十二日回店收回  
所存數目寫同退約為據嗣後永源盛生意財源萬金與陳五無涉倘陳五以前私用  
永源盛圖章揭借會貨担認等項一概歸陳五經手是問與永源盛無涉雷陳譚和合  
堂無干特此聲明以免後論 光緒九年二月二十五日 永源盛和合堂啟

**英國屈臣氏洋煙**  
戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成洋煙之體無吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同屈臣氏中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂屈  
臣氏戒煙藥雖能斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當了然幸勿為所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀三

**精粉發售**

戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成洋煙之體無吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同屈臣氏中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂屈  
臣氏戒煙藥雖能斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當了然幸勿為所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀三

**精粉發售**

戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成洋煙之體無吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同屈臣氏中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂屈  
臣氏戒煙藥雖能斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當了然幸勿為所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀三

**精粉發售**

戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成洋煙之體無吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同屈臣氏中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂屈  
臣氏戒煙藥雖能斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當了然幸勿為所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀三

**精粉發售**

戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成洋煙之體無吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同屈臣氏中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂屈  
臣氏戒煙藥雖能斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當了然幸勿為所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀三

**精粉發售**

戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成洋煙之體無吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同屈臣氏中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂屈  
臣氏戒煙藥雖能斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當了然幸勿為所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀三

**精粉發售**

戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成洋煙之體無吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同屈臣氏中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂屈  
臣氏戒煙藥雖能斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當了然幸勿為所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀三

**精粉發售**

戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成洋煙之體無吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同屈臣氏中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂屈  
臣氏戒煙藥雖能斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當了然幸勿為所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀三

**精粉發售**

戒煙精粉功用說 戒煙精粉者乃本局獨得秘法  
不惜工本務期製成洋煙之體無吸煙之人令其  
自然戒斷永無後患與別家所售戒煙藥迥不相  
同屈臣氏中國列位大學士督憲撫憲各大人獎譽  
幸已京省馳名矣惟近日如愚者佈散謠言似謂屈  
臣氏戒煙藥雖能斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
此戒煙雖斷癮而難保無虞等語則大誤本局立心  
中外西報自當了然幸勿為所惑致誤有志戒  
煙者之大機會也於本局實為厚望焉每包銀三



此新開紙由香港歌賦街第五約門牌第三十九號中華印務總局王韜刊印